

Collana Paideia e Alterità 10  
Sguardi interdisciplinari  
su contesti complessi e professioni educative

Collana diretta da Elena Malaguti



a cura di  
Elisa Destefanis  
e Mariachiara Lilia Borsa

L'immaginazione dei bambini /  
*L'imagination des enfants*

Studi in onore di Irene Zampieron

Collana Paideia e Alterità  
Sguardi interdisciplinari  
su contesti complessi e professioni educative  
Area 11: *Scienze storiche, filosofiche,  
pedagogiche e psicologiche*

Direttrice di collana: Elena Malaguti (docente di didattica  
e pedagogia speciale – Università degli studi di Bologna)

Fondata da: Alain Goussot †

Comitato scientifico: Evelyne Bouteyre (France),  
Boris Cyrulnik, Colette Jourdan-Ionescu (Canada),  
Colette Jourdan-Ionescu (Canada),  
Francine Julien-Gauthier (Canada), Angelo Lascioli,  
Joëlle Lighezzolo-Alnot (France), Annalisa Morganti,  
Marisa Pavone, Patrizia Sandri, Giuseppe Sellari, Adrian  
Van Breda (Afrique du Sud)

La presente opera è sottoposta a validazione scientifica  
attraverso un processo di double blind peer review.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

Vietata la riproduzione anche parziale

© Aras Edizioni 2023

ISBN 9791280074867

ISSN 2611-3538

© Coordinamento grafico di Jonathan Pierini

Aras Edizioni srl – Fano (PU)

[www.arasedizioni.com](http://www.arasedizioni.com) – [info@arasedizioni.com](mailto:info@arasedizioni.com)

*A Irene*

*A Emma*



# INDICE

NOTA INTRODUTTIVA	
ELISA DESTEFANIS E MARIACHIARA LILIA BORSA	9

## L'IMMAGINAZIONE DEI BAMBINI *L'IMAGINATION DES ENFANTS*

1. UN INCONTRO STRAORDINARIO	
PIETRO POLITO	13
2. FENOMENOLOGIA DELL'IMMAGINAZIONE	
ELISA DESTEFANIS	17
3. LA PEDAGOGIA SECONDO ADA GOBETTI	
MARIACHIARA LILIA BORSA	25
4. L'IMAGINATION DANS L'OEUVRE DE L. S. VYGOTSKIJ	
Précedé d'une introduction en hommage à Irene Zampieron	
CHRISTIANE MORO	31
5. IL GIOCO COME CONGETTURA	
Una lettura pedagogica del <i>De ludo globi</i> di Nicola Cusano	
GRETA VENTURELLI	43
6. IL DIRITTO DEI BAMBINI ALL'IMMAGINAZIONE	
MARGHERITA MARZARIO	59

7. STORIE SOTTO IL CIELO  
Giocare con le parole al parco della lettura di Morgex  
GIULIA RADIN 73

8. «*IMAGINER POUR GRANDIR*»  
Immaginare per crescere  
STELLA PUNZO 81

#### MEMORIE

1. CON IRENE NON È ANDATA COSÌ  
ENRICO DONAGGIO 89

2. PER IRENE  
IRENE DIONISIO 93

3. RICORDO DI IRENE  
ARIANNA LOVERA 95

4. LA NOSTRA IRENE  
GIACOMO ZAMPIERON 97

#### APPENDICI

1. *L'IMAGINATION DES ENFANTS*  
IRENE ZAMPIERON 103

2. CICLO DELL'IMMAGINAZIONE  
E PRODUZIONE DELLA CULTURA  
Vygotskij/Ribot sotto la lente  
CHRISTIANE MORO E IRENE ZAMPIERON  
(Traduzione di Elisa Destefanis) 121

POSTFAZIONE  
Guardare attraverso. È possibile promuovere  
l'immaginazione praticando relazioni  
ELENA MALAGUTI 137



# NOTA INTRODUTTIVA

ELISA DESTEFANIS E MARIACHIARA LILIA BORSA

Noi cerchiamo di rimandare il compito fatale dell'angelo della morte, con domande, indovinelli, enigmi, sfide, insomma con ogni mezzo a nostra disposizione, e nel fare ciò produciamo ancora eventi significativi e storie belle<sup>1</sup>.

Le molte anime che troviamo nelle pagine che seguono hanno un denominatore comune: il desiderio di indagare il tema dell'immaginazione tanto sul fronte teorico, in chiave filosofica, storica, pedagogica e giuridica, quanto immergendosi nella pratica "infantile" per eccellenza, il gioco, per comprendere la sua importanza nello sviluppo psichico e fisico del bambino. Si tratta di una prima ricognizione in un oceano vasto, che invita i lettori, che siano o meno addetti ai lavori, a coltivare la curiosità e il desiderio di approfondire una tematica in cui è in questione l'essere umano individuale e sociale.

---

<sup>1</sup> Poma A. (2014), *Cadenze. Note filosofiche per la postmodernità*, Milano-Udine, Mimesis.

In queste acque non siamo state sole: una sirena ci ha accompagnato in questo viaggio, ma, a differenza delle sue sorelle di omerica memoria, essa non conduce alla distruzione, bensì è forgiatrice di nuova vita. Lo spirito appassionato di Irene pervade questo volume, che intende mantenere viva la sua intensa esperienza umana e intellettuale, ricordandoci come la conoscenza si nutra non tanto dei ragionamenti astratti, pur necessari alla sua espansione, quanto di emozioni e di vissuti, che le consentono di ardere “al di là del tempo”.

Grazie dunque a Irene, «sorella», «amica» e «musa», per essere stata sentinella di quella che, forse, è la nostra facoltà più preziosa: l'immaginazione «d'inventare il mondo sotto ogni cielo»<sup>2</sup>.

- Poi le facciamo volare?
- Su su fino al cielo?
- E le storie che inventiamo?
- Le portano con loro?
- E le raccontano al vento?
- E al sole?
- O anche alle nuvole...
- Ma dopo tornano?
- E rimangono sempre con noi?<sup>3</sup>

Il presente lavoro è frutto di un progetto del Centro studi Piero Gobetti, finanziato dalla famiglia di Irene Zampieron (1985-2018), a cui il volume è dedicato, a cinque anni dalla scomparsa.

---

<sup>2</sup> Pilato Zampieron F. (2021), *Le chant de Parthénope*, Torino, MG.  
<sup>3</sup> Ivi, p. 20.